

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3434

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 31 de Julio de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono. 123

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de compra) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

PIANOS DE ALQUILER

Reparaciones y cambios

18 Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia: M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

Los rusos

A algunos comentaristas y caricaturistas de hoy les parece que el ruso, considerado ridículo que los soldados del Gran Duque, después de un año de guerra, estén a punto de evacuar Varsovia y tengan casi toda la Polonia y parte de Ucrania en poder de los austroalemanes. Y dan por terminada la lucha y creen que para fines de año los aliados veránse obligados a pedir la paz.

Proceden esos señores con una enorme injusticia y además se equivocan lamentablemente en sus pronósticos. Lo que ha hecho y hace el imperio moscovita es, sencillamente, cosa. Gracias a su resistencia magnífica, Austria se ve agotada de hombres—en la Galitzia operan más alemanes que austriacos—Serbia vive libre de invasiones y Turquía perdió sus mejores tropas. Gracias, igualmente, a sus heroicos sacrificios, Francia ha podido armarse e instruir sus reservas, y la Gran Bretaña crear los ejércitos que no tenía.

Es preciso darse cuenta del carácter extraordinario de la guerra actual sostenida por dos grupos de naciones con distintos idearios y con un concepto muy diverso de su misión en el mundo. Alemania y Austria, durante ocho lustros, no han pensado sino en preparar la agresión. Y mientras Francia, Italia, Rusia, Inglaterra, se ocupaban simplemente de la resolución de sus problemas internos.

Algunos pretenden oponer el marionismo británico al militarismo austroalemán, y erran notablemente, porque el primero es exclusivamente defensivo.

¿Quién pedía, razonablemente, sostener lo contrario? El marionismo inglés, para que fuese mirado con recelos, tenía que competir con los ejércitos permanentes, numerosos y poderosos. Y nadie ignora que Inglaterra sólo disponía de fuerzas coloniales. Cuando en Agosto French alinease con sus divisiones a la extrema izquierda de Joffre, no quedaban en la Gran Bretaña soldados apenas.

Inglaterra, dueña de un imperio esparcido por los mares y de un comercio gigantesco, necesitaba su es-

cuadra de combate para conservar bienes tan preciados. Y esa escuadra no podía amenazar a ninguno, porque no había ejércitos de desembarco detrás de ella. Era un medio de enlazar la metrópoli con las colonias y de proteger, en los mares apartados, los vapores ingleses. «Ah!—decía «The Times» al comienzo de las hostilidades, comenzando con amargura la invasión de Bélgica.—¿Cómo cambiarían las cosas si tuviéramos siquiera medio millón de soldados veteranos!»

Pero carecían de ellos. French no pudo sostenerse ante von Kluck, inmensamente superior, y únicamente por un milagro de energía logró salvar sus batallones de un copo.

Los ingleses, los franceses, los rusos, los italianos, no arribaban ambiciones defraudadas y concretas.

Aspiraban a vivir simplemente. Juzgaban que el fantasma de la guerra europea no debía turbar sus noches y causarles insomnio. Las dos grandes Internacionales, la del Ocio y la del Trabajo, apoyadas en otra más noble, la de la Ciencia, les garantizaban contra el riesgo de una conflagración universal.

Se preocupaban, ya de sus ejércitos, bien de sus escuadras, pero esas preocupaciones eran patrimonio, nada más, de un puñado de técnicos enemigos de ideologías y utopías generosas. La burguesía y el pueblo observaban con recelo y disgusto como aumentaba de cada año de peso el fardo de los gastos militares. En Inglaterra fué la opinión pública la que empujó al Gobierno de Asquith a lord Haldane a Berlín para que propusiera al Kaiser un acuerdo relativo a la limitación de armamentos. Y todos recordarán el trabajo que costó a Barthou y a Clemenceau la aprobación por las Cámaras francesas del servicio de tres años. Y es de ayer la negativa del general Porro a encargarse en Italia de la carrera de la Guerra, porque Salandra no le daba los recursos indispensables. Y todos saben que ahora empezaba Rusia a reorganizar sus elementos defensivos no salidos todavía del estado anárquico a que les redujera el desastre manchuriano. Si, los pueblos de la cuádruple Intelligencia ni querían pelear ni consideraban posible que otros pueblos alimentasen propósitos hostiles contra ellos. Sin duda, el pangermanismo y la política de ex-

pansión de Austria en los Balcanes, les causaba a guna a arma, pero se tranquilizaban pensando en que los muchedumbres burguesas y obreras de los Imperios centrales no podían dejarse arrastrar a una agresión que desencadenaría la catástrofe más horrenda de la Historia.

«Pues qué? La civilización, que es un diario triunfo del hombre sobre la miseria, el dolor y la muerte, quedará ser una palabra sin sentido, vacía de contenido espiritual y de fuerza dominadora de los instintos destructores de la especie. ¿Acaso el fin de los años confusos, pero enérgicos, de la Humanidad es el bombardeo de las ciudades, el aislamiento de los campos colmados de frutos, la inacción de generaciones enteras, hecha en las aras de un Moloch sediento de sangre?»

La inferioridad inicial de Francia e Inglaterra—Italia no contaba—era tan grande, que ha sido maravilloso que Alemania y Austria no vencieran porque Francia, en vez de un Mac Mahón que se arrojará de cabeza a un Sedán decisivo, ha tenido un Joffre con la grandeza moral suficiente para retroceder, desafiando la cólera de sus conciudadanos, y porque Rusia invadió Prusia con una rapidez increíble y apastó a los austriacos en tres semanas de batallas.

Y recordemos. Después del Marne hubo en Occidente una tregua, que aprovecharon los germanos para revolvase contra su enemigo oriental. En Octubre, la Agencia de W. fi enviaba a todos sus periódicos el siguiente jactancioso despacho: «To da Polonia menos Varsovia está conquistada ya, y las bombas alemanas caen dentro de los arrabales de Varsovia.»

Y luego de los veinte días atroces de la batalla de Flandes, que ha habido en Francia, Bélgica y Alsacia algo de gran importancia estratégica. No. Ni las acciones de Champagne y Lorena, ni los mismos empujones del Artois, fueron empresas que hicieran pensar en un principio de decisión de la campaña. En cambio, Rusia no ha dejado de combatir bloqueada por los hielos y por las fronteras neutras o adversarias, con Turquía en el Cáucaso, con Austria y con la mayo la de las fuerzas alemanas. Y tras un año de épica lucha resiste magistralmente a presión de doce ejércitos.

No. No se merece las burrias de que la colman los comentaristas y caricaturistas digeridos y apasionados de que es tan pródigo la Prensa española. A guisa de historia será escrita a historia íntima de la guerra. Y en ocasiones podrá ser apreciada en su justo valor la ayuda que ha prestado, presta y seguirá prestando a sus aliados en Occidente.

(De «La Correspondencia de España».)

Agencia General de Negocios Jurídico-Administrativa-Comerciales

ANGEL 17 - MAHÓN

SUBASTA

El día 1.º de Agosto próximo y a las 10 de su mañana, se venderá en pública subasta, a voluntad de su dueño, y siempre que la postura que se ofrezca sea de su agrado o del de la persona que lo presente, la casa calle del Doctor Orfila números 57 y 59 (Estante).

Todos los días de 8 a 12 estarán de manifiesto en esta Agencia los títulos de propiedad de la casa referida. Quedan facultadas para visitar dicha casa las personas que tengan interés de asistir a la subasta.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 28 de Julio de 1915.

Presidió el señor Alcalde don Juan de Vidal y Olivar, asistiendo los señores Pons Sitges, Beltrán, Escudero, Pons Zabala, Serra, Bosch, Olivés, Gomila, Coll, Botella, Panedas y Pons Castell.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder licencia a doña Asunción de Martorell para cambiar la puerta número 51 de la calle de San José.

Conceder licencia a doña Francisca Martorell para alterar la disposición de algunos huecos del frontis número 4 de la plaza del Príncipe.

Autorizar a don Joaquín Quintana para instalar un motor eléctrico de 1 H. P. en la casa que posee en la carretera de San Luis.

La música municipal tocará en el paseo de la Miranda en las noches de los sábados del presente verano.

Aprobar varias cuentas.

Nombrar delegados para asistir a la junta de representantes de Ayuntamientos de Menorca para formar el presupuesto de gastos de 1916 de la Sección de la Comisión Mixta de Reclutamiento a los señores Alcalde y Concejales señores Beltrán y Pons Zabala.

Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de Junio último.

La Colonia escolar la constituirán este año doce niños y funcionará bajo la dirección del maestro de escuela Nacional don Antonio Juan Alemany.

Satisfacer 200 pesetas por alquiler de la anualidad corriente del local que la Colonia escolar ocupa en el puerto de Adaya.

Arreglar el depósito del surtidor del paseo de Isabel II.

Alquilar por cinco pesetas mensuales un almacén en el Aneón de Poniente para depósito de perros vagabundos.

Arreglar el carro del Hospital para poder utilizarlo en obras públicas municipales.

Adquirir cinco collares de buenas condiciones para atar los perros en el depósito municipal.

A INFORME

De la Comisión de Fomento a saber: Instancia de don José J. Sancho pidiendo permiso para arreglar el zócalo de la casa número 4 de la calle Nueva.

Instancia de doña Catalina Pons pidiendo permiso para renovar el zócalo de la casa número 41 de la calle de Cifuentes.

Instancia de doña Ana Seguí Carreras pidiendo permiso para colocar un zócalo en el frontis de la casa número 42 de la calle de Hannover.

Instancia de Juan Pavia pidiendo permiso para renovar aberturas y adornar el frontis de la casa número 22 de la calle Hannover.

Instancia de don Antonio Piers Ochoa pidiendo permiso para abrir aberturas, modificar las existentes, reformar balcones, renovar el zócalo y colocar un mirador, en las fachadas de la casa número 46 de la calle de Hannover.

Moción del señor Pons Sitges para que de acuerdo con el propietario de la noria situada el norte del mercado del Carmen se proceda a suprimir el depósito donde van a pirar las aguas de dicho mercado y construir una alcantarilla para el desagüe de las mismas.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Gobernación a saber:

Instancia de don Gabriel Timoner Coll pidiendo se fije en cuarenta pesetas mensuales el alquiler que a partir de 1.º de Enero de 1916 se le deberá abonar por el local que en la calle de Alonso III ocupa el Juzgado municipal.

Moción del señor Pons Sitges de estudiar el medio de conseguir que los cadáveres de personas fallecidas de enfermedades infecto-contagiosas sigan el curso más directo para su conducción a los cementerios.

so más directo para su conducción a los cementerios.

De la Comisión especial compuesta de los señores Alcalde, Pons Sitges, Olivés, Beltrán y Panedas para proponer el programa de las fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

INDETERMINADO

El señor Pons Sitges se interesó para que seguidamente se proceda al arreglo del paseo de la Miranda e instalación del alumbrado extraordinario de verano.

El señor Beltrán se interesó para que sea más copioso el riego de la cuesta de la Independencia.

El señor Olivés se interesó para que por la Comisión de Fomento se informe su moción de cinco de mayo último relacionada con las obras que deben efectuar los propietarios de almacenes en ruinas de la Rampa de la Marina.

El señor Panedas se interesó para que por la Comisión de Consumos y Contaduría se informe los estados de producto de dicho impuesto respectivos a los meses de mayo y junio de este año.

Y se levantó la sesión.

Junta Municipal de Asociados

Sesión extraordinaria de 28 de Julio

Concurrieron los mismos señores que han asistido a la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento más el Vocal Asociado don Mateo Fernández.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Quedó nombrada una Comisión compuesta de los señores Carreras Herández, Beltrán, Pons Zabala, Botella y Pons Castell para que propongan las condiciones del concurso de nombramiento de un médico titular.

Y se levantó la sesión.

LOS EJERCITOS ALIADOS

París 26.

Opinión del general Porro. El general Porro ha hecho las siguientes manifestaciones a un periodista:

«Sobre el ejército francés ha dado su opinión el general con estas palabras:

«Soldados admirables de instrucción, de ardor y de alegría, llenos de acometividad, de espíritu, de iniciativas, disciplinados al mando de sus oficiales, recordando en todas sus cualidades a los soldados italianos, Artillería de primer orden, servicio de retaguardia y de aprovisionamiento irreprochables.»

Al general Joffre le describe del modo siguiente:

«Es todo lo contrario de lo que uno se imagina cuando no le conoce. Se espera ver un general lleno de galones y bordados y con altivo penacho como los generales del gran ejército de Napoleón, y nos sorprende encontrarnos frente a un hombre sencillo que nos acoge del modo más cordial y más llano con simpática sonrisa. Pero ¡qué fuerza desarrolla en su sencillez, qué potencia intelectual, qué cantidad de trabajo!»

Alrededor del general en jefe del ejército francés trabaja un Estado Mayor elegido. Nada más que oficiales de elevado valer. El general Joffre ha escogido bien. Está rodeado magníficamente.

Hablando del Rey de Bélgica ha dicho el general Porro:

«Un monarca admirable por su valor. Un jefe casto en la expresión de la frase; pero de una tristeza infinita; de una tristeza que es causa honda emoción y que os hiere en el corazón.»

Del ejército belga ha dicho:

«Bravos soldados; pero todos tan tristes como su Rey. En sus ojos se lee la inquietud constante sobre lo que pasa detrás de ser, en esa patria momentáneamente perdida, donde ellos han dejado sus hogares, sus bienes y sus familias.»

El general Porro terminó su conver-

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores

Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	Tercer Grado 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante).
10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva).
8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos).
3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Préstamos hipotecarios

Hay varias cantidades para colocar en primera hipoteca. Se desean varias cantidades para colocar en primera hipoteca.

IRAPIDEZ Y RESERVA

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Informes:

Plaza Miranda, 4. Mahón

De 3 a 1 tarde.

Vinos superiores

Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE

Garantizo ser lejítimo zumo de uva.

Aceite selecto puro de oliva, refinado.

Reperto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21.-1.º

Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del

Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67.-Teléfono, 104

Alrededor de la guerra

Palabras memorables del Kaiser
Petrogrado. -- Con ocasión de una visita hecha a Fran. fort Sur Mein por el Kaiser para presenciar el embarque de los reservistas, pronunció estas palabras el emperador:
"Nosotros vamos a jugar la última aventura sobre una sola carta. Si son nuestros enemigos quienes ganan, Alemania dejará de existir.
Puede ocurrir muy bien que la guerra sea un error de nuestra parte; pero al presente es muy tarde para hablar de esto."
"Nuestro deber, hoy por hoy, es salvar a la patria. Vosotros podéis hacerlo."
Han sido comentadas en todos los círculos europeos estas significativas palabras, que han causado honda emoción en toda Alemania.

PÉRDIDA de una tusta de ginete con una rueda de plata, del kilómetro 4 al 6 de la carretera de Fornells. Al que la encuentre en la calle de la Fuente 9, Villacarlos, se le gratificará.

NODRIZA Se necesita una. Informes: Gracia, 4

El Teatro de los Niños Exploradores de España

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos; y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenios» contiene:
La boca del teatro con su proscenio.
El escenario.
El telón de boca.
Los bastidores de boca.
La pantalla de luz.
Taquillaje e instrucciones.
Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRA PUBLICADA

«El alma de las ruinas» (2 actos).
«El mercader de Venecia» (2 actos).

En breve se publicarán otras. Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo; todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.
Véase en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

O CASION

Materiales y herramientas de carpintería en venta
Calle de Ramírez, 4
(Moll d'en Valls)

Crédito Mercantil de Menorca
Pagamos el dividendo de las acciones del Banco de España, correspondiente al primer semestre de 1915.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 30 de la magnífica publicación «La Guerra Iustrada» y número 34 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.
Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Lorenzo Pons Marqués

Médico y oculista en las enfermedades de los ojos.
Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.
Anunciavay, 18.

Banco de Menorca

Pagamos los cupones vencimiento 1.º Julio 1915.
También pagamos los cupones de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Agosto próximo.

OBRA NUEVA

El sentido común y la guerra de G. Bernard Shaw.
Precio: 2'50 pesetas.
Plumas stilográficas

Hoy sábado se reunirán los exploradores a las 11 horas en el Ateneo para marchar por Trapuçó, camino antiguo de San Lluís, y camino del Pou nou a San Lluís, donde cenarán, regresando a las 23'30.

Mañana domingo se reunirán los exploradores a las 15 en el Ateneo para marchar al Club de Calafiguera donde se tomarán las embarcaciones para efectuar prácticas marítimas.

Mahón 31 Julio 1915.—El Jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

DELMAR

Al amanecer de hoy ha fondeado el vapor «Isla de Menorca», procedente de Palma, con 34 pasajeros y carga varia.

El expresado buque zarpará esta tarde para Barcelona.

Mañana son esperados en este puerto y en el de Ciudadela, los vapores «Menorquina» y «Ciudadela», procedentes de Barcelona y Palma, respectivamente.

Después de efectuado el viaje a Fornells regresó ayer mismo a su fondeadero el cañonero de guerra «Temerario».

Ayer tarde amarró sus cabos en el muelle Andén de Levante el cañonero español «Vasco Núñez de Balboa», procedente de Pollensa, al mando de su comandante don Ricardo de la Guardia.

Conforme habíamos indicado anteriormente a bordo del citado buque viajaba una comisión encargada de los estudios Oceanográficos presidida por el sabio catedrático don Odon de Buen.

El nombrado cañonero permanecerá varios días en este puerto saliendo por la mañana a practicar los estudios convenientes y regresando al anochecer.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL -- Hoy se inaugura la serie de grandes atracciones que nos promete la empresa del Principi. A juzgar por la actividad y aparato que ayer se desplegaba en el escenario y por los trozos selectos que ensayó la orquesta el número de transformación, o a cargo del reputado artista Giannelli será de gran espectáculo y llamará la atención.

En el programa se incluye también un número a cargo del ilusionista Guerrero.

Se proyectarán dos películas, una de ellas la «Revista Pathé».

Los precios serán económicos, con la particularidad de que los palcos de platea y primer piso con cinco entradas valdrán lo mismo que cinco butacas con entrada y los del segundo piso se expendrán al precio de cinco entradas, con un ligerísimo aumento.

Mañana, domingo, habrá sesiones a las 6 y cuarto, 8 y media y 10 y media.
TEATRO DE VERANO -- El apañado imitador de los más variados sonidos de música y ruidos diferentes, seguirá hoy desarrollando su extenso repertorio. Dadas la unánime aceptación y elogios con que ha sido distinguido es seguro que el señor D'Anselmi alcanzará nuevas ovaciones.

La gentil y graciosa Juanita Guitart ejecutará nuevas canzonetas.
Se estrenará la película «La voz de ultratumba».
Las sesiones de mañana domingo tendrán lugar a las 6 y media, 8 y media y 10 y media.

CRÓNICA LOCAL

Anoche tuvimos el gusto de saludar al sabio catedrático de la Universidad Central don Odon de Buen y a los demás señores que forman la Comisión de estudios Oceanográficos, que legaron a este puerto en el buque de guerra español «Vasco Núñez de Balboa».

La Comisión referida lleva recorridos varios puertos españoles y permanecerá en el nuestro hasta principios de la próxima semana, que saldrá con rumbo a Palma.

Mientras esté aquí saldrán diariamente, si el tiempo lo permite, para realizar estudios y experiencias.

El señor de Buen y sus acompañantes se hospedan en el Hotel Central.

Esta noche de nueve a once la música municipal amenizará por primera vez en la temporada al paseo de la Miranda.

El piso del mismo ha sido reparado y ayer empezaron a regarlo. El foco uminoso del centro será cambiado por otro de quinientas bujías, como el instalado en el paseo de Isabel II. A uno y otro extremo se instala aán arcos voltaicos y a la entrada del paseo se montará también una lámpara de esta última clase. La iluminación será pues expandida.

Al extremo interior del paseo habrá un kiosco en el que se expendrán bebidas y refrescos.

Es de suponer que también habrá sillas para a'quilar. Con tales alicientes y la animación con que se espera la inauguración de estas vistas hay fundamento para augurar un éxito completo.

Después de rapidísima enfermedad falleció ayer la respetable y distinguida señorita doña Constanza Cardona y Prieto, hija del que fué jefe de la armada señor Cardona y sobrina del inolvidable don Rafael Prieto, prestigioso republicano que durante largo tiempo representó en el Congreso a Menorca.

Era la difunta muy conocida en esta sociedad en la que contaba con extensas relaciones.

Expresamos nuestro pesar al segundo comandante de marina don Pedro Cardona y Prieto, hermano de la extinta, y a la demás familia de la misma.

Los días designados para la recaudación voluntaria de las cuotas de contribución territorial, edificios y solares, industrial, carruajes de lujo e impuesto de canon por superficie de minas y casinos de recreo, son los del mes de Agosto que a continuación se detallan:

- Alayor del 14 al 17.—Ciudadela del 3 al 7.—Ferrerías días 1 y 2.—Mahón del 1 al 5.—Mercadal del 8 al 10.—San Lluís el día 12.—Villacarles del 20 al 22.

Programa de las piezas que mañana por la tarde ejecutará la música militar en el paseo de Isabel II:

- 1.º Paso-doble «Tetra».—C. Maldonado.
- 2.º Mariquitiña Muñeira.—A Pérez.
- 3.º Fantasia de «Marux».—A. Vivas.
- 4.º Gavota Clementina.—V. Saenz.
- 5.º Paso-doble «Horas Fatales».—Díaz Giles.

Por la noche amenizará el mismo paseo la banda municipal.

En el Boletín Oficial del jueves último se inserta la lista definitiva de los jurados de este partido judicial que han de funcionar desde primero de Septiembre próximo hasta el 31 de Agosto del año venidero.

Procedente de Barcelona llegó ayer en el vapor correo el Director-gerente del Banco de Menorca, don Abelardo Lacarrera.
Sea bienvenido.

Expresiva demostración de sentimiento producido por la muerte de la bondadosa señorita Catalina Sintes Juanico fué ayer el acompañamiento que acudió al acto de la conducción del cadáver al cementerio.

En el largo cortejo mortuario figuraban nutridas representaciones del pueblo, de todas las clases sociales y profesiones. El desfile del séquito ante la familia de la extinta duró mucho tiempo. Al dar estas noticias dedicamos de nuevo un recuerdo a la simpática joven que murió y renovamos a sus parientes la expresión de nuestro pésame.

BORDADOS :: PERFUMES VISITAR Y COMPRAR
Casa Buenaventura.—Bastión 23.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 22 de Julio
1 vaca, 147'500 kilos, San Gall, (Alayor)
1 ternera, 112'500, Binicadrell don Antonio Morillo
1 ternera, 165'500, Torelló de Gabriel Sintés.

Día 23
1 vaca, 241 kilos, Trebeluger des Cepellot (Villa-Carlos).
1 ternero, 203, Antonio S. S. Cumeas, (Villa-Carlos).

Día 24
1 bue, 379 kilos, Se Cavalleria, (Mercadal).
1 vaca, 104, Binietrum, (Ferrerías).
1 ternero, 148, Del Fiuri, (Ferrerías).

Día 25
1 vaca, 184'500 kilos, Noria de Se Plenada, (Ferrerías).
1 ternero, 75, Biniesam, (Alayor).
1 ternero, 131, Del Fiuri de Dalt, (Ferrerías).

PARA VENDER.—Por defunción del dueño se venden todos los enseres y herramientas del horno de la plaza de la Pescadería. Para informes en el mismo.

PERDIDA Se ha perdido un monedero de plata conteniendo una cantidad, desde la calle Deyá al Teatro Principal o en el interior de éste. Al que lo entregue en esta imprenta se le gratificará.

Se alquila un piso bajo, esquina San Sebastián al lado Administración Militar.

SE VENDE un motor marino de 6 caballos fuerza, casi nuevo, por cuatrocientas pesetas. Informarán en esta imprenta.

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. 2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00

Cortinas - Persianas

de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

J. Gomez Fantova

MÉDICO HOMEÓPATA

Teléfono 27.—Calle de San Fernando, número 3

Consultas de 11 a 1

RAYOS X

Primer gabinete particular instalado en la isla con nuevo aparato de gran rendimiento.

Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas.

Duchas de aire caliente y frío.

Galvano, caustia, Endoscopia y Masaje vibratorio.

ELECTRICIDAD ESTÁTICA

Baño, ducha etc., y corrientes de Morton.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 30, 23'40.

Fabricación intensiva

Londres.—Desde que el popular Lloyd George se puso al frente del ministerio de municiones va en aumento la fabricación de explosivos, pertrechos y material de guerra de todas clases.

Ahora Lloyd Georges procede con gran actividad a organizar diez nuevas fábricas de municiones que se dedicarán a una producción intensiva.

Vapor belga a pique

Un submarino alemán torpedeó y echó a pique a un vapor belga. Apenas el buque fué alcanzado empezaron las faenas de salvamento y se botaron a agua todas las lanchas.

No todos los tripulantes lograron salvarse. Desgraciadamente algunos perecieron ahogados.

La resistencia de los rusos

Londres.—Todas las noticias que se reciben de la campaña de oriente confirman sin discrepancia que en la Polonia ha sido contenida la ofensiva de los austro alemanes.

El arrollador empuje de los invasores se estrella hasta ahora contra la inquebrantable firmeza de las tropas moscovitas.

No sólo han repellido estos el tremendo empuje de los contrarios, sino que después de contener a éstos, los soldados del Czar han iniciado, heroicos y enérgicos, una reacción ofensiva, más que rápida fulminante.

Esta impetuosa ofensiva de las armas rusas se acentúa en algunos puntos en especial en Sarck y también en el Bug.

Las tropas mandadas por el general Mackensen, que tan briosa y rápidamente iniciaron la ofensiva en la parte sur del frente de batalla, fueron primero contenidas, amenazadas luego de flanco y hoy están imposibilitadas de avanzar.

Alistamiento de buques

El gobierno yanqui ha decidido alistar once buques de la compañía «American Transatlantic».

El gabinete norteamericano ha

tomado la expresada determinación a pesar de que los buques de la compañía «American Transatlantic» representan capitales extranjeros.

La guerra italo-austriaca

Roma.—En la zona de guerra el rey Victor Manuel visitó un hospital de sangre; conversó atabamente con los heridos y se enteró con el mayor interés de los hechos de armas en que a que los tomaron parte.

El diputado socialista Basso, al concurrir como sargento del cuerpo de voluntarios a la batalla de Carso, fué alcanzado por un proyectil y resultó herido en un muslo.

Parte italiano

Roma.—En último parte oficial que se ha dado a conocer al público dice lo siguiente:

En Montefiore continúa el progreso de nuestras tropas, avance afirmado con la ocupación de las trincheras enemigas.

Al ocuparlas capturamos bastantes prisioneros.

En Carnia nuestra artillería pesada de campaña emp'azada en excelentes posiciones destruyó una cúpula de un fuerte austriaco.

El enemigo trató de avanzar, pero su propósito degeneró en el más completo fracaso y le costó numerosas bajas.

Operaciones aéreas

Se ha sabido por un telegrama oficial que sobre el cuartel general serbio evolucionaron veinte y ocho aeroplanos enemigos.

Esta escuadrilla aérea arrojó buen número de bombas que causaron daños y mataron paisanos.

Los aeroplanos serbios volaron en persecución de los enemigos y uno de ellos logró alcanzar y capturar a otro austriaco.

Amsterdam.—Los dirigibles alemanes han efectuado un raid sobre algunas poblaciones francesas.

El Canadá por Inglaterra

En todas las poblaciones canadienses se activa la fabricación de ametralladoras.

Tan pronto como haya una buena dotación de estas armas de guerra se organizará una expedición para remitirlas a la metrópoli a fin de que sean utilizadas en la guerra.

Estación clandestina

Lisboa.—Se ha descubierto una estación clandestina de radiografía.

Las autoridades han sellado el local, se han incautado del material, han ordenado la formación de sumaria y el encarcelamiento de cinco individuos que aparecen como primeros responsables.

Prohibición

Se ha prohibido que las colonias portuguesas expidan mercancías con destino al Austria y Alemania.

Para hacer efectiva la prohibición se han dado instrucciones concretas y terminantes a las autoridades que representan la República Portuguesa.

El parte de las tres

París.—En el Artois, cerca de Souchez y en el Laberinto la noche anterior fué agitada y de lucha continua.

En estas acciones se emplearon las granadas de mano y los petardos.

En las trincheras del Oise, del Aisne y en la llanura de Gennevieres continúa activo y empeñada la lucha y dispara sin cesar la artillería.

En Vauquois y en Malencour se apela a la explosión de minas y a los lanzabombas.

En Lapetre los alemanes intentaron darnos un ataque, mas apercibidas pronto nuestras tropas rechazaron fácilmente la tentativa.

Un taube maniobró encima de la plaza de Nancy y arrojó cuatro bombas que no causaron víctimas ni produjeron daños.

En los Vosgos, en Barrenkopf, la lucha se desarrolla con tesón y es muy encarnizada.

Un contraataque del enemigo fué enérgicamente rechazado y nuestros cañones dispararon granadas de metralla que ocasionaron a los alemanes un crecido número de bajas.

Rectificación

El parte oficial austriaco, del que di cuenta ayer, decía entre otras cosas estupendas que los italianos tuvieron cien mil bajas en la batalla del Isonzo última mente entablada.

La embajada italiana en Madrid ha publicado una nota oficiosa para desmentir lo dicho en el parte del gobierno de Francisco José.

El parte de las once

París.—En el parte dado al público anoche a las once se dice que en el transcurso de la jornada anterior no se ha registrado ningún combate de artillería.

En cambio fué violentísima la acción de la artillería en Bélgica, San Jorge y Streentath.

En la región de la Champaña occidental se arrojaron granadas de mano.

El cañoneo es continuo y muy violento en Saint Hubert.

Entre el Mosa y el Mo es está en actividad la artillería, que truena también de una manera continua en los bosques de Lapetre.

La guerra en el aire

Los aviadores franco-ingleses han bombardeado los vivacs alemanes de las regiones de Lúrs y de Roulere.

Continuó sus acertadas evolucionnes bien estudiadas la escuadrilla aérea de los aliados y bombardeó una colonia ocupada por el enemigo cerca de Reims.

Cayeron igualmente bombas lanzadas por los aeroplanos aliados sobre la estación militar de Chatei en el Argone y sobre otra estación militar de Lorens.

El bombardeo aéreo alcanzó también a la fábrica de productos químicos de Dornath, en la Alsacia, donde se preparan los gases asfixiantes.

Así mismo cayeron granadas en la estación de Fribourg.

Otra escuadrilla aérea de los aliados descargó una granizada de cuarenta y cuatro proyectiles sobre la estación militar de Chauny.

Una tercera sección de aeronaves echó proyectiles a las fábricas de petróleo de Rechilbroun y sobre el puesto o parque de aviación y depósitos de material aéreo de Phalsbourg.

Estos ataques aéreos fueron coronados por el éxito y los aeronautas así como los aparatos regresaron indemnes al punto de partida.

Hundimientos — Detención

Londres.—En el mar de Norte ha sido hundido un buque pesquero inglés.

Un vapor belga se ha perdido a causa del choque con una mina.

Han sido detenidos en Lúrs varios espías a los que se ha juzgado a puerta cerrada.

Éxitos.—Pérdidas

Los partes oficiales que se reciben en Londres dan cuenta de nuevos éxitos alcanzados por las tropas inglesas en la campaña de la Mesopotamia.

«The Daily Mail» dice que las pérdidas sufridas por los alemanes son enormes y superiores a toda ponderación.

El citado periódico hace ascender a tres millones y medio el número de hombres perdidos por el ejército alemán.

Parte oficial ruso

Petrogrado.—Ha aquí el extracto del último parte oficial relativo a las operaciones de Polonia que se ha dado a conocer al público:

En el Nemen no hay que acusar ningún cambio en la situación de las fuerzas beligerantes.

El aspecto de la campaña es en esta parte el mismo.

En el Narew continúa encarnizadamente el combate empeñado hace días, pero no hay modificación tampoco en las líneas que señalan los respectivos frentes de batalla.

El enemigo ha sufrido terrible castigo y ha visto disminuidos sus efectivos por grandes pérdidas.

Han fracasado los austro-alemanes en su intento de avance por Rozán.

Es particularmente violenta la lucha de artillería en Serock y en Pulthusk.

Alternativamente uno y otro beligerante están a la ofensiva y a la defensiva.

A la izquierda del Vístula rechazamos las vanguardias enemigas.

Del Vístula al Weprz hay calma.

El día 27 entre el Weprz y el Bug el enemigo, al que batimos de firme, experimentó numerosas bajas.

Los furiosos ataques a Sokal, extremo sur de las líneas de batalla, han sido rechazados hasta tal punto que el enemigo, impotente contra la tenacidad de los moscovitas, ha renunciado a intentar nuevas acometidas.

Seis regimientos que atravesaron el Bug y se apoderaron de unas trincheras el 28, fueron desalojados y mediante el empuje de nuestras fuerzas repusieron el río precipitadamente en medio del mayor desorden.

En esta retirada, los seis regimientos perseguidos por las tropas rusas dejaron en poder de estas mil quinientos prisioneros.

Militarización

El gobierno ruso presentará a la duma un proyecto encaminado a que el estado se incaute de todas aquellas fábricas productoras de efectos útiles para la guerra.

Se dá por seguro que el parlamento ruso aprobará este proyecto de militarización de las industrias.

Un consejo

El periódico ruso «El Inválido» aconseja que se abandone la plaza de Varsovia hoy rodeada de un extenso cerco de sangre y de cadáveres.

Debería como es consiguiente, dice aquel periódico, abandonarse también la línea para atender las tropas al frente principal.

El objeto de este plan es fatigar al enemigo, agotarlo y extenuarlo por completo obligando e a sostener encarnizados combates con las retaguardias del ejército ruso.

Contra Serbia

Se dice que en Agosto los austro-alemanes resaudarán la ofensiva contra Serbia.

En tal caso la nación balcánica víctima de Austria será también atacada por el ejército alemán.

Otro parte italiano

Roma, (oficial) —Continúa nuestro ejército su campaña ofensiva y obtiene resultados favorables.

Útimamente ha sido aniquilado un regimiento austriaco de cazadores a pines.

Cosecha abundante

En Rumania la cosecha de trigo es abundantísima.

Por estar cerrado el Mar Negro Rumania tendrá que ceder, según se dice, tres millones de toneladas del citado grano a los imperios centrales.

Comerciantes e Industriales

La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA"

de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA



"NUGGET"

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca ca la vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al chagro.

No mancha la ropa. Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Cár, Pl y Margal, 142; comercio de doña Agueda Bapu, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

DE LA GUERRA HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico, no un braguero o un vendaje cualquiera.

Atenta infaliblemente: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación dada hernia ni de la operación y se quita el asombro de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y reafirmado en el alto PODER JUDICIAL, cual las per ectabilísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca y también las únicas presentadas y examen de todos los señores Médicos de la lista de Menorca por el Delegado que cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuántos no les es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.

El jabón Tango Argentino

y CREMADORA

son los productos predilectos de toda persona amante de su cutis

Creación de la Perfomería El Cid de Barcelona

Pidanse en todas partes

